



# 国家发展和改革委员会文件

发改气候[2007]1036号

---

## 国家发展改革委关于同意山西中化寰达实业 有限责任公司 24 兆瓦炼焦余热发电项目作为 清洁发展机制项目的批复

山西中化寰达实业有限责任公司：

你公司报来的拟与英国排放贸易有限公司进行清洁发展机制项目合作(项目名称:山西中化寰达实业有限责任公司 24 兆瓦炼焦余热发电项目)的申请及相关文件收悉。根据《清洁发展机制项目运行管理办法》的规定,经国家清洁发展机制项目审核理事会审核,现就你公司与英国排放贸易有限公司进行清洁发展机制项目合作批复如下:

一、该项目符合《清洁发展机制项目运行管理办法》规定的许可条件,符合我国实现可持续发展的战略目标,同意作为清洁发展机制项目。

二、授权你公司作为中方的实施机构开展项目活动。

三、同意你公司向英国排放贸易有限公司转让该项目产生的温室气体减排量,转让总量不超过80万吨二氧化碳当量,每吨二氧化碳当量转让价格不低于9.53美元。

四、请你公司根据专家意见对项目设计文件做进一步的修订与完善,以利于项目的顺利开展。

附:项目批准书(英文)



主题词:清洁机制 项目 批复

---

抄送:外交部、科技部、财政部、农业部、国家环保总局、中国气象局,山西省发展改革委

---

# 中华人民共和国国家发展和改革委员会

## THE NATIONAL DEVELOPMENT AND REFORM COMMISSION OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

No.38, Yuetan Nanjie, Beijing 100824

May 22, 2007

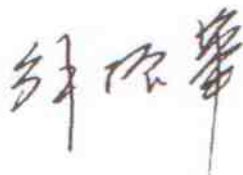
**Letter of Approval for 24 MW Power Generation from Coking Waste Heat  
Generated in the Clean-type Heat-recovery Coke Ovens at Shanxi Sinochem  
Wonder Industries Co. Ltd As a Clean Development Mechanism Project by  
National Development and Reform Commission of the People's Republic of  
China**

**No. 344**

The Chinese Government approves the 24 MW Power Generation from Coking Waste Heat Generated in the Clean-type Heat-recovery Coke Ovens at Shanxi Sinochem Wonder Industries Co. Ltd as a Clean Development Mechanism project, with the following remarks:

1. China approved the Kyoto Protocol to the United Nations Framework Convention on Climate Change on 30 August 2002, and is a Party to the Kyoto Protocol.
2. The 24 MW Power Generation from Coking Waste Heat Generated in the Clean-type Heat-recovery Coke Ovens at Shanxi Sinochem Wonder Industries Co. Ltd complies with the permission requirements provided for in the Measures for Operation and Management of Clean Development Mechanism Project in China, and assists China in achieving sustainable development.
3. Shanxi Sinochem Wonder Industries Co.Ltd China is hereby authorized as China's participant to voluntarily participate in and carry out the project activity.
4. Shanxi Sinochem Wonder Industries Co.Ltd China is permitted to transfer to Trading Emission PLC that is authorized by the Government of the United Kingdom no more than 800,000 tCO<sub>2</sub>e in total Certified Emission Reductions (CERs).

Xie Zhenhua



Minister, Vice Chairman  
National Development and Reform Commission  
People's Republic of China